

INFORME DE AGUA EMBOTELLADA

Nombre de Embotellador: Creekside Springs, LLC

Dirección: 667 Merchant Street, Ambridge, PA 15003

Teléfono: (724) 266-9000

Fuente (s): manantial

Proceso de tratamiento: filtración, filtro de carbón, desinfección ultravioleta, ozonización

DEFINICIONES:

- **Norma de calidad:** Las normas de calidad del agua embotellada establecen los límites máximos legales de las diversas sustancias permitidas en el agua embotellada, junto con sus requisitos de monitoreo. Las sustancias incluyen requisitos microbiológicos, pesticidas, contaminantes inorgánicos, contaminantes orgánicos, contaminantes radiológicos, y otros. Las normas han sido establecidas por la Food and Drug Administration (FDA), con base en los estándares de agua potable pública de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (USEPA). CDPH adopta las normas de la FDA pertinentes a los estándares de calidad de agua embotellada.
- **Nivel máximo de contaminante (MCL):** El MCL es el nivel máximo de un contaminante permitido en el agua potable.
- **Las normas primarias del agua potable (PDWS):** Los PDWS se establecieron para ofrecer la máxima protección posible a la salud pública. El objetivo de establecer PDWS es fijar los MCL, así como su seguimiento y presentación de informes, que se eviten los efectos adversos para la salud. PDWS se establecen tan cerca de la meta de salud pública (PHG) o la meta de nivel máximo de contaminante (MCLG) como sea económica y tecnológicamente factible.
- **Meta de salud pública (PHG):** PHG es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

FUENTE DE AGUA:

Las fuentes del agua embotellada incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, embalses, manantiales y pozos. Como el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o través del suelo, se puede recoger sustancias naturales, así como las sustancias que están presentes debido a la actividad animal y humana. Sustancias que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen cualquiera de los siguientes:

- (1) Las sustancias inorgánicas, incluyendo, pero sin limitarse a, las sales y metales, que pueden ser naturales o resultado de la agricultura, el escurrimiento urbano de aguas pluviales, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, o la producción de petróleo y gas natural.
- (2) Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de una variedad de fuentes, incluyendo, pero no limitado a, la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.

- (3) Las sustancias orgánicas que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo y también pueden provenir de estaciones de gasolina, desagües pluviales urbanos, usos agrícolas y sistemas sépticos.
- (4) Sustancias con propiedades radiactivas que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de las actividades mineras.

CONTAMINANTES DEL AGUA:

El agua potable, incluyendo el agua embotellada, puede razonablemente esperarse que contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Más información sobre contaminantes y efectos potenciales de salud puede ser obtenida llamando a la Administración de Drogas y Alimentos de EE.UU., Alimentos y Cosméticos (1-888-723-3366). Con el fin de garantizar que el agua embotellada sea segura para beber, la Food and Drug Administration y el Departamento de Estado de las leyes prescriben la Salud Pública y los reglamentos que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por las compañías embotelladoras de agua.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Personas inmuno-comprometidas, incluyendo, pero sin limitarse a, las personas con cáncer que están recibiendo quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos, y los infantes pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus asesores de salud. La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos y los Centros para el Control y la Prevención de las enfermedades sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa del Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO RECUERDA:

Si usted desea saber si un determinado productos de agua embotellada ha sido retirada o está siendo retirado, por favor visite el sitio web de la FDA <http://www.fda.gov.opacom/7alerts.html>.

INFORME DE PRUEBAS DE NSF ADJUNTA

Análisis Realizado	Limite de Detección	Resultas	MCL*	Unidades
Fisco				
Alcalinidad (CaCO3)	5	87		mg/LCaCO3
Color	5	ND	15	Color unit
Conductancia	0.1	610		umhos/cm
Corrosividad	0	-0.81		
Dureza, Total	2	190		mg/LCaCO3
Olor (número de olor de umbral)	1	ND	3	TON
Sólidos disueltos totales (TDS)	5	410	500	mg/L
Turbidez	0.1	ND	5	NTU
pH	0.01	7.00		
Temperatura		20		Deg. C
Bicarbonato	5	110		mg/L HCO3
Los Residuos de Desinfección/ Desinfección Subproductos				
Bromatos	5	ND	10	ug/L
Cloramina, Total	0.05	ND	4	mg/L
Dicloramina	0.05	ND		mg/L
Monocloramina	0.05	ND		mg/L
Tricloruro de Nitrógeno	0.05	ND		mg/L
Clorito	10	ND	1000	ug/L
Dióxido de Cloro	0.1	ND	0.8	mg/L
Acido Haloacetico Total	1	ND	60	ug/L
Acido Bromocloroacetico	1	ND		ug/L
Acido Dibromoacetico	1	ND		ug/L
Acido Dicloroacetico	1	ND		ug/L
Acido Monobromoacetico	1	ND		ug/L
Acido Monocloroacetico	2	ND		ug/L
Acido Trichloroacetico	1	ND		ug/L
Cloruros	0.05	ND	4	mg/L
Radiológicos				
P1 Alfa Total	3	ND	15	pCi/L
P1 Beta Total	4	ND	50	pCi/L
Radio 226	1	ND		pCi/L
Radio 228	1	ND		pCi/L
Total de Radio	1	ND	5	pCi/L
Uranio	0.001	ND	0.03	mg/L
Químicos Inorgánicos				
Albumino	0.01	ND	0.2	mg/L
Antimonio	0.0005	ND	0.006	mg/L
Arsénico	0.002	ND	0.01	mg/L
Asbestos en el Agua				
Fibras de Anfiboles	0.2	ND		MFL
Fibras de Cristilo	0.2	ND		MFL
Fibra Único limite de Detección	0.2	ND		MFL
Bario	0.001	0.013	2	mg/L
Berilio	0.0005	ND	0.004	mg/L
Bromuro	10	10		ug/L
Cadmio	0.0002	ND	0.005	mg/L
Calcio	0.02	44		mg/L

Análisis Realizado	Límite de Detección	Resultas	MCL*	Unidades
Químicos Inorgánicos				
Cloruro	2	8	250	mg/L
El Cromo (Incluye Cromo Hexavalente)	0.001	ND	0.1	mg/L
Cobre	0.001	ND	1	mg/L
Cianuro, Total	0.01	ND	0.2	mg/L
Fluoruro	0.1	ND	2.4	mg/L
Hierro	0.02	ND	0.3	mg/L
Plomo	0.001	ND	0.005	mg/L
Magnesio	0.02	19		mg/L
Manganeso	0.001	0.003	0.05	mg/L
Mercurio	0.0002	ND	0.002	mg/L
Níquel	0.001	0.001	0.1	mg/L
Nitratos (Nitrógeno)	0.05	0.22	10	mg/L N
Nitritos (Nitrógeno)	0.025	ND	1	mg/L N
Nitrato Total +Nitrito-Nitrógeno	0.02	0.22	10	mg/L
Potasio	0.5	2.7		mg/L
Selenio	0.002	ND	0.05	mg/L
Plata	0.001	ND	0.1	mg/L
Sodio	0.5	50		mg/L
Sulfato	0.5	190	250	mg/L
Surfactantes (MBAS)	0.2	ND		mg/L
Talio	0.0002	ND	0.002	mg/L
Fenólicos	0.001	ND	0.001	mg/L
Zinc	0.01	ND	5	mg/L
Químicos Orgánicos				
Diquat	0.4	ND	20	ug/L
Endotal	9	ND	100	ug/L
Glifosato	6	ND	700	ug/L
Perclorato	1	ND		ug/L
2,3,7,8-Tetrachlorodibenzo-p-dioxin	10	ND	30	pg/L
Pesticidas Organofosforados o Carbamatos				
3-Hydroxycarbofuran	1	ND		ug/L
Aldicarb	1	ND		ug/L
Aldicarb Sulfona	1	ND		ug/L
Aldicarb Sulfoxido	1	ND		ug/L
Carbaril	1	ND		ug/L
Carbofuran	1	ND	40	ug/L
Metomil	1	ND		ug/L
Oxamil	1	ND	200	ug/L
Herbicidas				
2,4,5-TP	0.2	ND	50	ug/L
2,4-D	0.1	ND	70	ug/L
Bentazon	0.2	ND		ug/L
Dalapon	1	ND	200	ug/L
DCCA Metabolitos del Acido	0.2	ND		ug/L
Dicamba	0.1	ND		ug/L
Dinoseb	0.2	ND	7	ug/L

Análisis Realizado	Limite de Detección	Resultas	MCL*	Unidades
Químicos Orgánicos				
Pentaclorofenol	0.04	ND	1	ug/L
Picloram	0.1	ND	500	ug/L
Componentes Múltiples Pesticidas y PCBs				
Clordano	0.2	ND	2	ug/L
PCB 1016	0.3	ND	0.5	ug/L
PCB 1221	0.4	ND	0.5	ug/L
PCB 1232	0.4	ND	0.5	ug/L
PCB 1242	0.3	ND	0.5	ug/L
PCB 1248	0.2	ND	0.5	ug/L
PCB 1254	0.2	ND	0.5	ug/L
PCB 1260	0.3	ND	0.5	ug/L
PCBs Total	0.4	ND	0.5	ug/L
Toxafeno	1	ND	3	ug/L
Compuestos Orgánicos Semivolátiles				
2,4 Dinitrotolueno	0.5	ND		ug/L
2,6-Dinitrotolueno	0.5	ND		ug/L
Alaclor	0.1	ND	2	ug/L
Aldrin	0.1	ND		ug/L
Atrazina	0.2	ND	3	ug/L
Benzo(a)Pireno	0.1	ND	0.2	ug/L
bis(2-Ethylhexyl)adipato	2	ND	400	ug/L
bis(2-Ethylhexyl)phthalate (DEHP)	2	ND	6	ug/L
Butaclor	0.2	ND		ug/L
Butilbencifalato	2	ND		ug/L
Di-n-butylphthalate	2	ND		ug/L
Dieldrin a	0.5	ND		ug/L
Dietilftalato	2	ND		ug/L
Dimethylphthalate	2	ND		ug/L
Endrina	0.1	ND	2	ug/L
EPTC	0.5	ND		ug/L
Heptacloro	0.1	ND	0.4	ug/L
Heptacloro Epóxido	0.1	ND	0.2	ug/L
Hexaclorobenceno	0.1	ND	1	ug/L
Hexaclorociclopentadieno	0.1	ND	50	ug/L
Lindano	0.1	ND	0.2	ug/L
Metoxicloro	0.1	ND	40	ug/L
Metolaclor	0.1	ND		ug/L
Metribuzin	0.1	ND		ug/L
Molinato	0.1	ND		ug/L
p,p'-DDE (4,4'-DDE)	0.5	ND		ug/L
Propacloro	0.1	ND		ug/L
Simazina	0.2	ND	4	ug/L
Terbacil	0.5	ND		ug/L
Volátiles: EDB y DBCP				
1,2-Dibromo-3-Chloropropane (DBCP)	0.01	ND	0.2	ug/L
Dibromuro de Etileno (EDB)	0.01	ND	0.05	ug/L

Análisis Realizado	Límite de Detección	Resultas	MCL*	Unidades
Químicos Orgánicos				
Volátiles: Regulado y Monitoreo VOC's				
1,1,1,2-Tetracloroetano	0.5	ND		ug/L
1,1,1-Tricloroetano	0.5	ND	200	ug/L
1,1,2,2-Tetracloroetano	0.5	ND		ug/L
1,1,2-Tricloroetano	0.5	ND	5	ug/L
1,1-Dicloroetano	0.5	ND		ug/L
1,1-Dicloroetileno	0.5	ND	7	ug/L
1,1-Dicloropropen	0.5	ND		ug/L
1,2,3-Triclorobenceno	0.5	ND		ug/L
1,2,3-Tricloropropano	0.5	ND		ug/L
1,2,3-Trimetilbenceno	0.5	ND		ug/L
1,2,4-Triclorobenceno	0.5	ND	70	ug/L
1,2,4-Trimetilbenceno	0.5	ND		ug/L
1,2-Diclorobenceno	0.5	ND	600	ug/L
1,2-Dicloroetano	0.5	ND	5	ug/L
1,2-Dicloropropano	0.5	ND	5	ug/L
1,3,5-Trimetilbenceno	0.5	ND		ug/L
1,3-Diclorobenceno	0.5	ND		ug/L
1,3-Dicloropropano	0.5	ND		ug/L
1,4-Diclorobenceno	0.5	ND	75	ug/L
2,2-Dicloropropano	0.5	ND		ug/L
2-Clorotolueno	0.5	ND		ug/L
4-Clorotolueno	0.5	ND		ug/L
Benceno	0.5	ND	5	ug/L
Bromobenceno	0.5	ND		ug/L
Bromoclorometano	0.5	ND		ug/L
Bromodiclorometano	0.5	ND		ug/L
Bromoformo	0.5	ND		ug/L
Bromometano	0.5	ND		ug/L
Tetracloruro de Carbano	0.5	ND	5	ug/L
Clorobenceno	0.5	ND	100	ug/L
Clorodibromometano	0.5	ND		ug/L
Cloroetano	0.5	ND		ug/L
Cloroformo	0.5	ND		ug/L
Clorometano	0.5	ND		ug/L
cis-1,2-Dicloroetileno	0.5	ND	70	ug/L
cis-1,3-Dicloropropeno	0.5	ND		ug/L
Dibromometano	0.5	ND		ug/L
Diclorodifluorometano	0.5	ND		ug/L
Étilico Benceno	0.5	ND	700	ug/L
Hexaclorobutadieno	0.5	ND		ug/L
Isopropilbenceno (Cumeno)	0.5	ND		ug/L
m+p-Xilenos	1	ND		ug/L
Metil-tert-Butilo Éter (MTBE)	0.5	ND		ug/L

Análisis Realizado	Límite de Detección	Resultas	MCL*	Unidades
Químicos Orgánicos				
Cloruro de Metileno	0.5	ND	5	ug/L
n-Butilbenceno	0.5	ND		ug/L
n-Propilbenceno	0.5	ND		ug/L
Naftalina	0.5	ND		ug/L
o-Xileno	0.5	ND		ug/L
p-Isopropiltolueno (Cimeno)	0.5	ND		ug/L
sec-Butilbenceno	0.5	ND		ug/L
Estireno	0.5	ND	100	ug/L
tert-Butilbenceno	0.5	ND		ug/L
Tetracloroetileno	0.5	ND	5	ug/L
Tolueno	0.5	ND	1000	ug/L
Trihalometanos Total	0.5	ND	80	ug/L
Xilenos Totales	0.5	ND	10000	ug/L
trans-1,2-Dicloroetileneo	0.5	ND	100	ug/L
trans-1,3-Dicloropropeno	0.5	ND		ug/L
Tricloroetileno	0.5	ND	5	ug/L
Triclorofluorometano	0.5	ND		ug/L
Triclorotrifluoroetano	0.5	ND		ug/L
Cloruro de Vinilo	0.5	ND	2	ug/L

*MCL - Nivel máximo de contaminación es el nivel máximo permitido de un contaminante en el agua potable pública. El MCL que aparece es el MCL federal establecido por los EE.UU. Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU (EPA), así como la Agencia de Medicamentos y Alimentos de los EE.UU (FDA).

ND - No detectado en o sobre el Límite Mínimo Reportado (MRL) como procedimientos dispuso por la Agencia de Protección Ambiental de los E.E.U.U. (EPA) en 40 el Apéndice B. de la parte 135 de CFR.